



iPilot™

Руководство пользователя



СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	
Введение.....	3
Двухлетняя гарантия.....	4
Установка.....	6
Перечень компонентов.....	6
Подготовка к установке.....	10
Установка контроллера i-Pilot.....	11
Проверка установки.....	28
Приступая к эксплуатации.....	28
Изучение пульта дистанционного управления.....	29
Изучение контроллера i-Pilot.....	31
Ручное управление.....	34
Управление мотором с помощью GPS.....	37
Функция стоянки на месте.....	40
Круиз-контроль.....	40
Автопилот/Расширенный автопилот.....	41
Запись/воспроизведение пути.....	44
Часто задаваемые вопросы.....	47
Поиск и устранение неисправностей.....	48
Глоссарий.....	50
Декларации соответствия.....	52
Дополнительное оборудование.....	53
Новые высокоточные бортовые зарядные устройства.....	54

ВВЕДЕНИЕ

Краткое описание

Благодарим вас за покупку контроллера i-Pilot® компании Minn Kota®. Революционная система управления использует технологию GPS для записи и хранения треков, а также информации о местоположении, которая затем используется для достижения беспрецедентного уровня управления лодкой. Интуитивные настройки и беспроводное управление улучшают контроль над лодкой, а также возможности по презентации. Система i-Pilot осуществляет навигацию и позиционирует лодку для получения наилучшего опыта рыбной ловли.

Руководство к системе i-Pilot разделено на 4 основных раздела. Установка, начало работы, ручное управление и управление мотором с помощью GPS. Водозащищенное и доступное краткое справочное руководство также включено в комплект в качестве дополнения к руководству пользователя. Оба руководства могут храниться в лодке для обеспечения простоты ее использования.

Французская версия руководства доступна на сайте minnkotamotors.com

Une version française du manuel est disponible en ligne à minnkotamotors.com

Безопасность и меры предосторожности

Вы несете ответственность за безопасную и осторожную эксплуатацию судна. Мы разработали контроллер i-Pilot как точное и надежное устройство, которое улучшит управление лодкой и увеличит ваши шансы в процессе рыбалки. Данный продукт не освобождает вас от ответственности за безопасную эксплуатацию лодки. Вы должны избегать навигационных опасностей и непрерывно следить за ситуацией, чтобы иметь возможность оперативно реагировать на опасности в случае их возникновения. Вы должны быть всегда готовы перевести судно в режим ручного управления. Научитесь управлять контроллером i-Pilot в зоне без опасностей и препятствий.

Гарантия и регистрация

Заполните и отправьте регистрационную карточку, связанную с гарантией, чтобы получить все преимущества от полноценного ее использования относительно продукта. Пользователь также может зарегистрировать продукт на сайте minnkotamotors.com.

Правильная установка системы i-Pilot на троллинговый мотор Minn Kota не аннулирует оригинальную гарантию на мотор, а также гарантии на любые ранее установленные аксессуары. Установка системы i-Pilot не расширяет гарантию на любые продукты компании Minn Kota, в которых она устанавливается, или совместно с которыми она используется.



ОГРАНИЧЕННАЯ ДВУХЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ НА ВЕСЬ ПРОДУКТ

Компания Johnson Outdoors Inc. гарантирует только первоначальному покупателю, что всё приобретенное оборудование i-Pilot System® не будет иметь дефектов материалов или изготовления в течение двух (2) лет с момента покупки. Компания Johnson Outdoors Inc. (по своему усмотрению) выполнит бесплатный ремонт или замену любых компонентов, имеющих дефект, в течение срока данной гарантии.

Проведение такого ремонта или замены будет являться исключительной ответственностью компании Johnson Outdoors Inc., а также исключительным способом устранения неисправности для покупателя в случае нарушения данной гарантии.

Эта ограниченная гарантия не распространяется системы i-Pilot для коммерческого использования, а также на естественный износ, дефекты, которые не влияют на функционирование изделия или ущерб, причиненный в результате аварий, грубого обращения, изменений, модификации, неправильного использования, ненадлежащего или недостаточного ухода или обслуживания.

ДЕЙСТВИЕ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВЫЗВАННЫЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДРУГИХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ НЕ ОТВЕЧАЮТ ТЕХНИЧЕСКИМ ТРЕБОВАНИЯМ ОРИГИНАЛЬНЫХ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.

Расходы на штатное техническое обслуживание или запасные части, которые не являются неисправными, покрываются за счет покупателя.

Для получения гарантийного обслуживания в США, неисправный компонент, а также доказательство первичного приобретения (включая дату покупки), должны быть представлены в авторизованный сервисный центр или сервисный центр завода компании Minn Kota в г. Манкейто, шт. Миннесота. Любые расходы, связанные с обращением в сервис, транспортировкой, доставкой в авторизованный сервисный центр или на завод компании Minn Kota (из авторизованного сервисного центра или с завода компании Minn Kota), трудозатратами на снятие, демонтаж, повторную установку или переоснастку продукции, снятой для проведения сервисного обслуживания или каких-либо подобных мероприятий, возлагаются исключительно на покупателя. Системы i-Pilot, приобретенные за пределами США, должны быть возвращены с предоплатой и доказательством покупки (включая дату покупки и серийный номер) в любой авторизованный сервисный центр компании Minn Kota в стране приобретения. Гарантийное обслуживание можно получить, обратившись в авторизованный сервисный центр, указанный на приложенном листе, или на завод компании Minn Kota по телефонам 1-800-227-6433, 1-507-345-4623 или по факсу 1-800-527-4464. Примечание: Не возвращайте контроллер i-Pilot или его компоненты продавцу. Он не уполномочен производить ремонт или замену изделий.

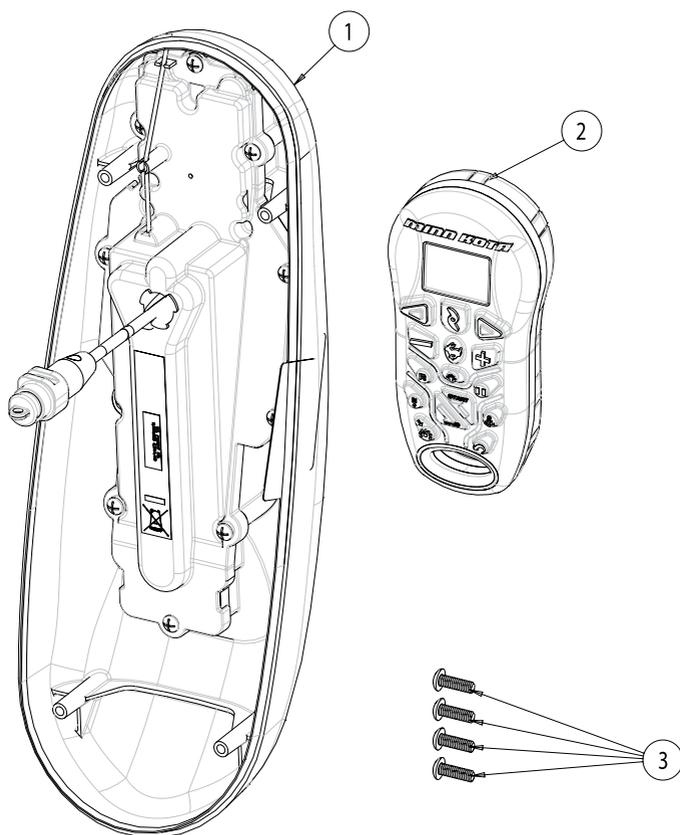
ДРУГИЕ ПРЯМЫЕ ГАРАНТИИ ПОМИМО ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ОТСУТСТВУЮТ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, НЕ ВЫХОДЯТ ЗА РАМКИ ДВУХЛЕТНЕГО СРОКА С МОМЕНТА ПОКУПКИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ JOHNSON OUTDOORS MARINE ELECTRONICS L.L.C. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА НЕПРЕДНАМЕРЕННЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ФАКТИЧЕСКИЕ УБЫТКИ.

Некоторые штаты не допускают ограничений срока действия подразумеваемой гарантии или исключения или ограничения побочных или косвенных убытков, поэтому приведенные выше ограничения и/или исключения могут не распространяться на вас. Данная гарантия дает вам определенные юридические права, и вы можете также иметь другие юридические права, которые изменяются в зависимости от штата к штату.

ВНИМАНИЕ! Данный продукт содержит химические вещества, известные в штате Калифорния как вызывающие рак и/или имеющие другое негативное влияние на репродуктивную функцию.



ПРОСМОТР СПИСКА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ TERROVA

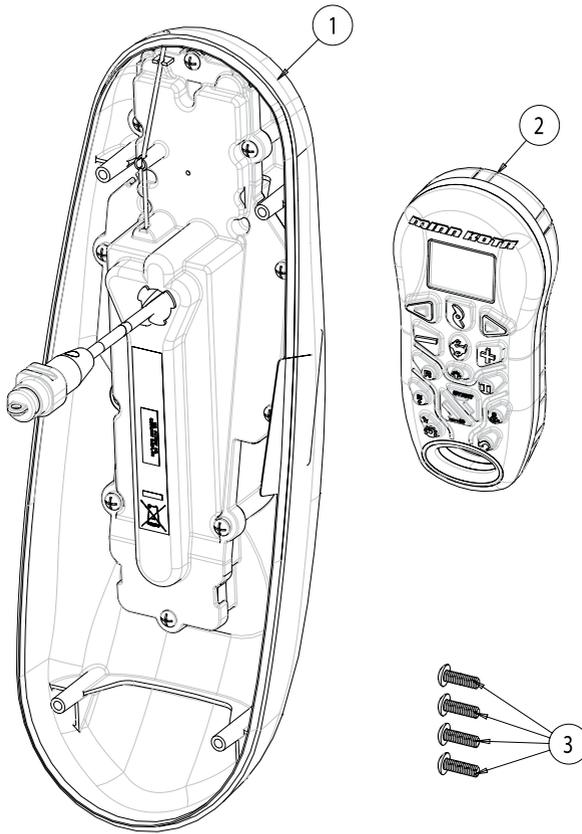


№ п/п	№ КОМПОНЕНТА	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
1	2990255	КОНТРОЛЛЕР i-PILOT, TERROVA	1
2	2994085	УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ, I-PILOT В СБОРЕ	1
3	2372100	ВИНТ ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ #8-18 X 5/8"	4
4*	2377150	РУКОВОДСТВО, I-PILOT	1
5*	2377151	КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО КОНТРОЛЛЕРУ I-PILOT	1

* Не показано на пространственном изображении



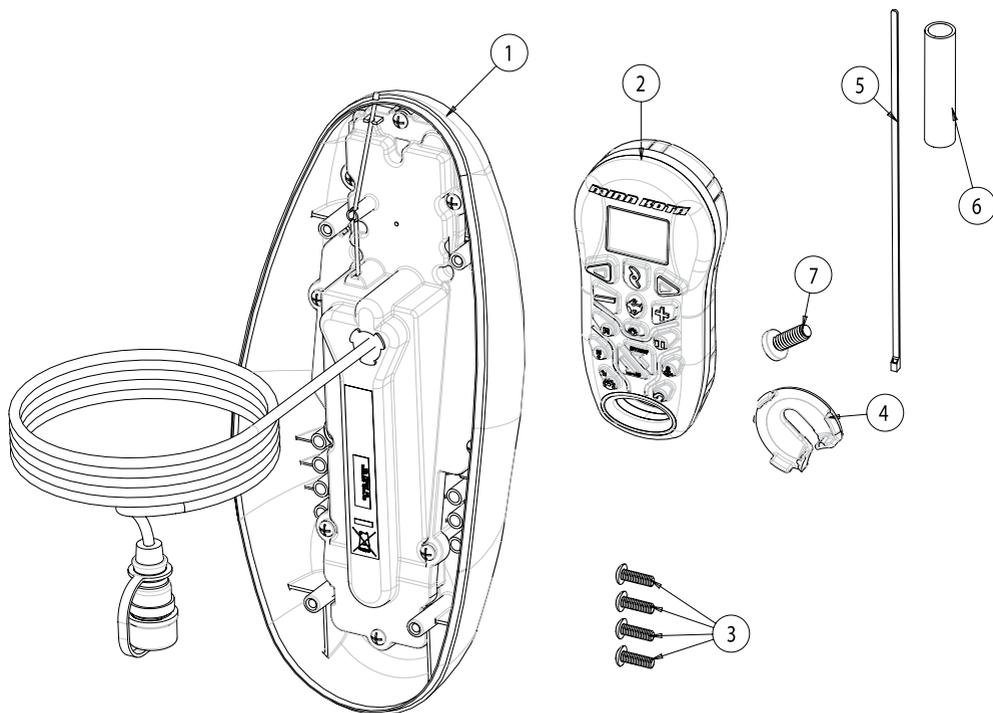
ПРОСМОТР СПИСКА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ RIPTIDE ST



№ п/п	№ КОМПОНЕНТА	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
1	2990256	КОНТРОЛЛЕР I-PILOT, RIPTIDE ST	1
2	2994085	УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ, I-PILOT В СБОРЕ	1
3	2372100	ВИНТ ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ #8-18 X 5/8"	4
4*	2377150	РУКОВОДСТВО, I-PILOT	1
5*	2377151	КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО КОНТРОЛЛЕРУ I-PILOT	1

* Не показано на пространственном изображении

ПРОСМОТР СПИСКА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ, POWERDRIVE V2

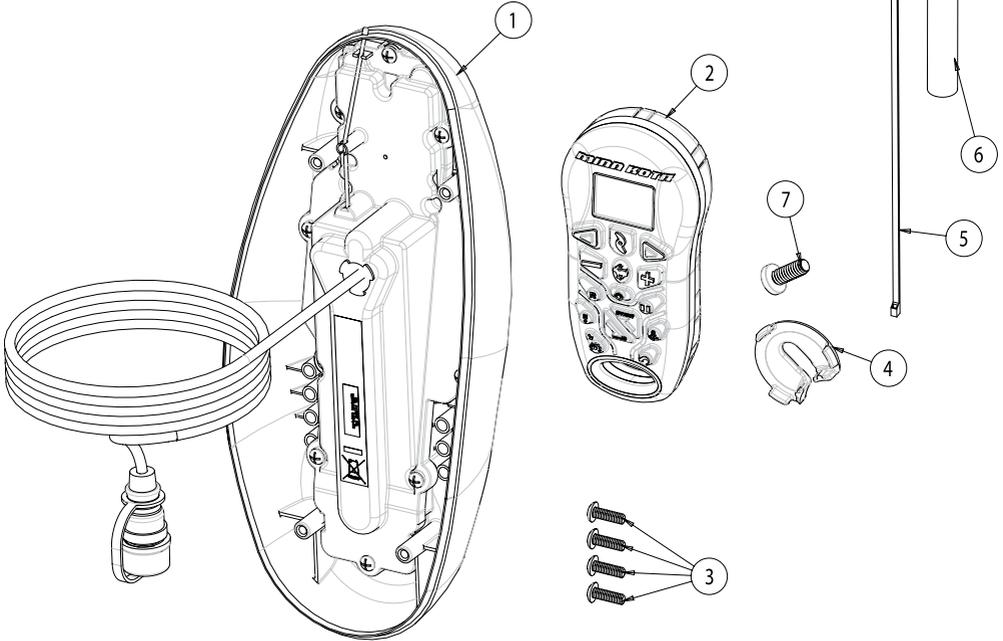


№ п/п	№ КОМПОНЕНТА	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
1	2990265	КОНТРОЛЛЕР I-PILOT , POWERDRIVE V2	1
2	2994085	УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ, I-PILOT В СБОРЕ	1
3	2372100	ВИНТ ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ #8-18 X 5/8"	4
4	2224704	ВИЛКА, ЧЕРНЫЙ РАЗЪЕМ	1
5	2376312	СТЯЖКА, НЕЙЛОН	5
6	2375403	ТЕРМОУСАДОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ, .375 X 2 КЛЕЕВОЙ ШОВ 3:1	4
7	2303430	ВИНТ - 1/4 - 20 X 5/8 - SELFTAP ZP	2
8*	2377150	РУКОВОДСТВО, I-PILOT	1
9*	2377151	КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО КОНТРОЛЛЕРУ I-PILOT	1

* Не показано на пространственном изображении



ПРОСМОТР СПИСКА ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ RIPTIDE SP



№ п/п	№ КОМПОНЕНТА	ОПИСАНИЕ	КОЛ-ВО
1	2990266	КОНТРОЛЛЕР i-PILOT, RIPTIDE SP	1
2	2994085	УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ, I-PILOT В СБОРЕ	1
3	2372100	ВИНТ ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ #8-18 X 5/8"	4
4	2224705	ВИЛКА, БЕЛЫЙ РАЗЪЕМ	1
5	2376312	СТЯЖКА, НЕЙЛОН	5
6	2375403	ТЕРМОУСАДОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ, .375 X 2 КЛЕЕВОЙ ШОВ 3:1	10
7	2332104	ВИНТ ИЗ НЕРЖ. СТАЛИ - 1/4 - 20 X 5/8	2
8*	2377150	РУКОВОДСТВО, I-PILOT	1
9*	2377151	КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО КОНТРОЛЛЕРУ I-PILOT	1

* Не показано на пространственном изображении

ПОДГОТОВКА К УСТАНОВКЕ

Подготовка к установке

Инструменты, которые потребуются во время установки

Terrova и Riptide ST

- Крестообразная отвертка

PowerDrive V2

- Крестообразная отвертка
- Тонкогубцы
- Специальный нож

Riptide SP

- Крестообразная отвертка
- Тонкогубцы
- Специальный нож
- Тепловая пушка или другой источник тепла для установки термоусадочного элемента

Перед установкой системы i-Pilot на мотор убедитесь в том, что троллинговый мотор смонтирован на лодке правильно. Найдите чистое и сухое место для выполнения установки.

Отключите все кабели питания от троллингового мотора перед установкой. Данная мера защитит не только вас, но и чувствительную к перепадам напряжения электронику, которую вы собираетесь установить.

Ознакомьтесь с процессом установки перед ее выполнением.

При необходимости получения помощи или дальнейших инструкций по установке системы i-Pilot, пожалуйста, перейдите на сайт minnkotamotors.com и обратитесь к видео, которое описывает отдельные процедуры пошагово. Вы также можете обратиться к представителям службы технической поддержки компании Minn Kota по телефону 1-800-227-6433 для консультации.



УСТАНОВКА КОНТРОЛЛЕРА I-PILOT

Установка контроллера i-Pilot на троллинговые моторы Terrova и Riptide ST.

** Функционал i-Pilot заменит все функции CoPilot. Пульты CoPilot не будут функционировать совместно с оборудованием i-Pilot.*

** Нажимная педаль Terrova полностью функционирует и поддерживается другим оборудованием в случае правильной установки i-Pilot.*

1. Отключите питание от троллингового мотора.

2. Удалите все винты крышки блока управления и саму крышку с помощью крестовой отвертки. (Рисунок 1).

3. При наличии функции Автопилота в троллинговом моторе - отключите плату управления Автопилота и извлеките ее из блока управления. (Рисунки 2 и 3)



РИСУНОК 1

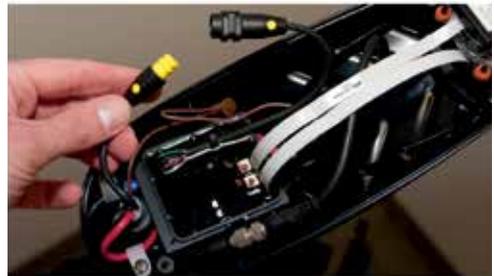


РИСУНОК 2

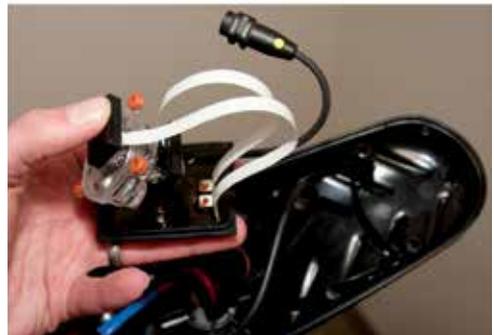


РИСУНОК 3



РИСУНОК 4



РИСУНОК 5

4. Подключите вилку контроллера i-Pilot в разъем для аксессуаров, как показано на рисунке. (Рисунок 4).

Соблюдайте осторожность, ориентируйте коннектор должным образом перед соединением. Вилка издаст два клика одновременно, и желтый ее конец будет закрыт полностью при правильной установке.

Убедитесь, что вилка выровнена. (Рисунок 5)

Убедитесь, что соединение осуществлено корректно, как показано на рисунке. (Рисунок 5)

5. Поместите контроллер i-Pilot на место крышки блока управления и закрепите его прилагаемыми винтами #8. Не перетягивайте винты. (Рисунок 6)

6. Контроллер i-Pilot теперь установлен. Перейдите к странице 28 для проверки правильности установки.



УСТАНОВКА I-PILOT НА ОБОРУДОВАНИЕ POWERDRIVE V2 И RIPTIDE SP

**Примечание: После установки i-Pilot на силовой привод версии 2 пользователь не сможет применить нажимную педаль до полного демонтажа оборудования i-Pilot.*

1. Отключите питание от троллингового мотора.
2. При наличии оборудования CoPilot демонтируйте его следующим образом:
 - a. Отключите вилку разъема мотора и вилку разъема нажимной педали от оборудования CoPilot. (Рисунок 7)
 - b. Отсоедините приемник CoPilot от мотора, удалив оба крепежных винта. НЕ производите повторную установку данных винтов, так как на этапе 13 этой процедуры потребуется удаление боковых пластин (Рисунок 8).



РИСУНОК 6



РИСУНОК 7



РИСУНОК 8



РИСУНОК 9

3. Удалите все винты крышки блока управления и саму крышку с помощью крестовой отвертки. (Рисунок 9)

4. При наличии функции Автопилота в троллинговом моторе пользователю необходимо отключить соответствующее оборудование следующим образом:

a. Отключите все шесть разъемов Автопилота от контроллера Автопилота, используя плоскогубцы и специальный нож для удаления изоляции термоусадочного элемента при ее наличии. (Рисунок 10).

b. Извлеките контроллер Автопилота из верхнего узла троллингового мотора. (Рисунок 11),

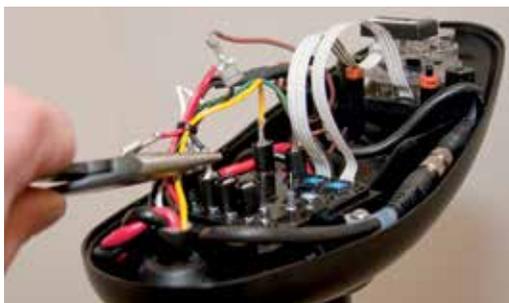


РИСУНОК 10

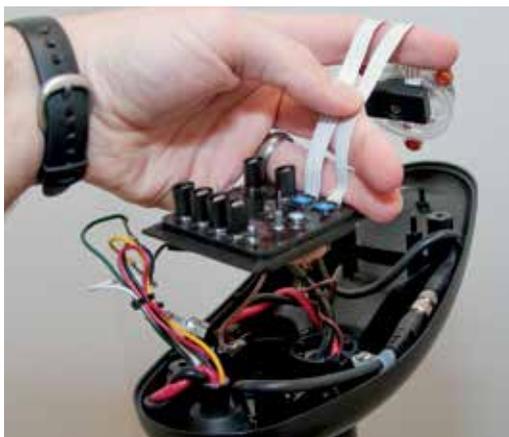


РИСУНОК 11

5. Удалите втулку, вытягивая провод из катушки с компенсацией натяжения и нажимая втулку до тех пор, пока она не выскочит из разъема. (Рисунок 12)

6. Проверьте кабели в верхнем узле троллингового мотора.

a. При наличии кабеля гидролокатора его необходимо направить вокруг внешнего периметра блока управления, как показано на соответствующей схеме.

b. Заземляющий кабель гидролокатора также должен быть проложен в соответствии со схемой. (Рисунок 13)

Кабели питания мотора также должны быть проложены в соответствии со схемой. (Рисунок 13).



РИСУНОК 12

Кабель гидролокатора (только моторы с универсальным гидролокатором)

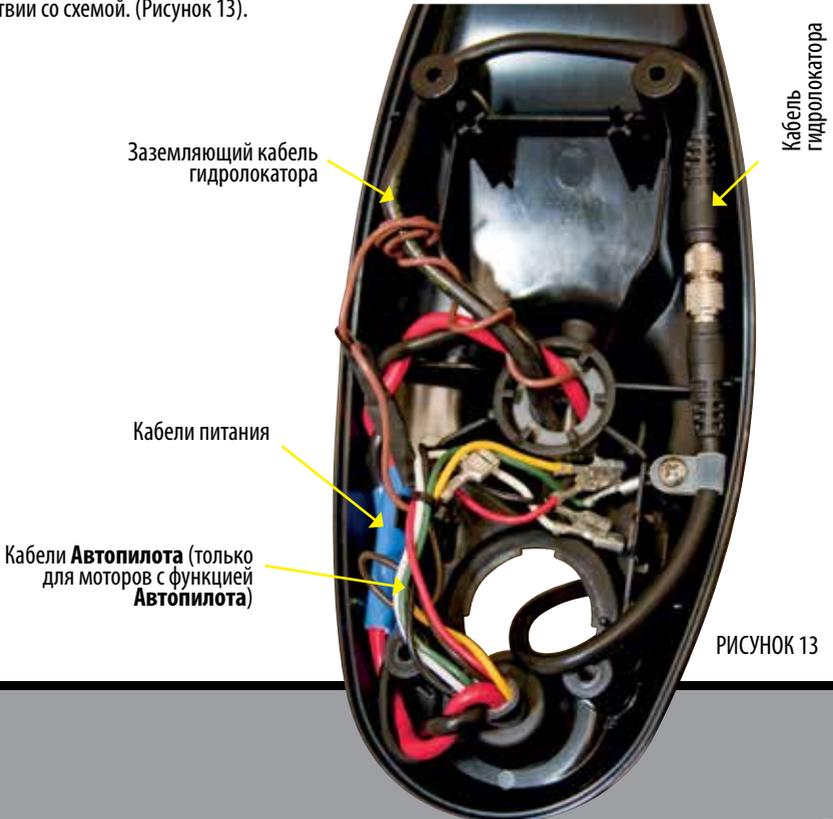


РИСУНОК 13



РИСУНОК 14 Вставьте провода Автопилота в соответствующие контактные разъемы.

7. При отключении Автопилота изолируйте свободные коннекторы Автопилота следующим образом:

а. Для моторов PowerDrive V2: используйте тонкогубцы для подключения всех шести коннекторов Автопилота, отключенных на этапе 4, в разъемы, расположенные в нижней части контроллера i-Pilot. (Рисунок 14)

ВАЖНО: *Потяните каждый кабель для того, чтобы убедиться, что он закреплен должным образом. Плохо подключенные провода могут привести к повреждению контроллера i-Pilot и всего мотора в целом.*



РИСУНОК 15

Коннекторы Автопилота должны располагаться в зажимах точно в соответствии с рисунком. (Рисунок 15).

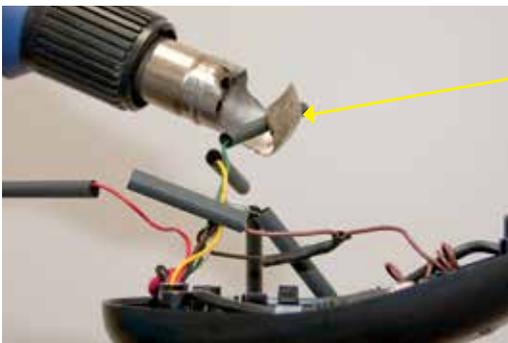


РИСУНОК 16. Закрепите и изолируйте все шесть проводов Автопилота на моторе Riptide SP с помощью комплектных термоусадочных элементов.

Сдавите концы термоусадочного элемента с помощью тонкогубцев.



в. Для моторов Riptide SP: Нанесите термоусадочную изоляцию, поставляемую в соответствующей упаковке, на концы шести отключенных коннекторов **Автопилота**, как показано на рисунке. (Рисунок 16) Используйте стяжку для упорядочивания коннекторов. Обрежьте стяжку и расположите связку разъемов в центральной части блока управления, как показано на рисунке. (Рисунок 17).

8. Пропустите кабель контроллера i-Pilot через отверстие втулки и через центр сборки шнура. (Рисунок 18).

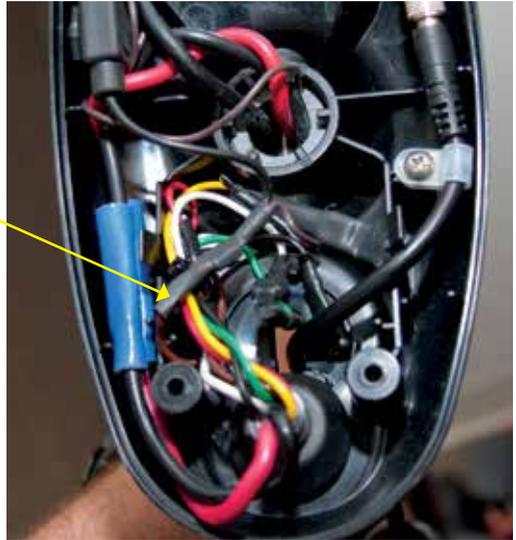


РИСУНОК 17. Расположите изолированные провода Автопилота в нижней центральной части блока управления, как показано на рисунке.



РИСУНОК 18



РИСУНОК 19

9. Установите новую втулку, поставляемую с i-Pilot, вставив ее в отверстие, расположенное напротив компенсатора натяжения шнура. Кабель контроллера i-Pilot размещается в проходном разъеме втулки. (Рисунок 19).

10. Поместите контроллер i-Pilot на место установки крышки блока управления. Извлеките любые дополнительные кабели контроллера из блока управления, осторожно потянув за кабель. (Рисунок 20).



РИСУНОК 20

Закрепите крышку с помощью комплектных винтов #8. Не перетягивайте винты. (Рисунок 21)



РИСУНОК 21



12. Прикрепите кабель контроллера i-Pilot к шнуру мотора в сборе в трех местах с использованием стяжек. (Рисунок 22) Обрежьте стяжки с помощью специального ножа. Неправильное закрепление кабеля может привести к его повреждению в процессе использования.

Удалите левую и правую боковую панель троллингового мотора, ослабив четыре крепежных винта с помощью отвертки Philips. (Рисунок 23).

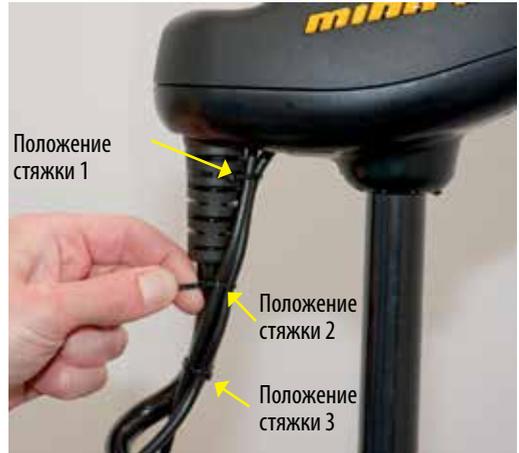


РИСУНОК 22



РИСУНОК 23



14. Удалите центральный элемент корпуса, нажимая на него с двух сторон и вытягивая из корпуса. Данная процедура откроет доступ к основному пункту управления и кабелям. (Рисунок 24).

РИСУНОК 24

Вход для кабеля рулевого управления в центральном элементе корпуса.

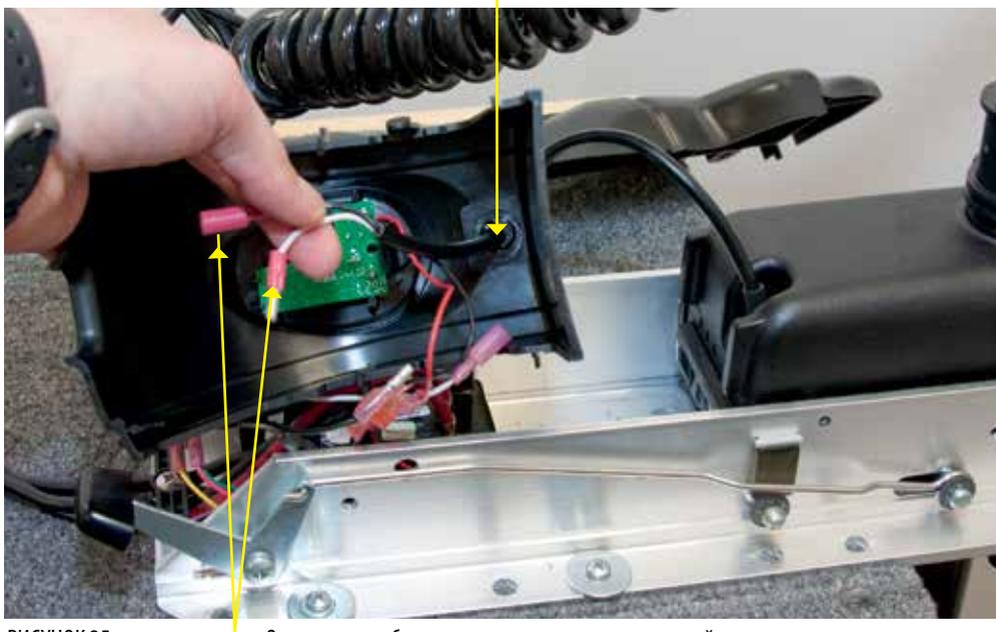


РИСУНОК 25

Отсоедините оба провода, удалив термоусадочный элемент, и потянув их в направлении друг от друга.



15. Кабель рулевого управления мотором, проходящий через верхнюю часть корпуса, удаляется на этапе 14. Этот кабель содержит черный и белый провод. Отключите два провода, потянув коннекторы в направлении друг от друга. (Рисунок 25) Коннекторы моторов Riptide SP уже снабжены термоусадочным покрытием, которое должно быть удалено с помощью специального ножа.

Удалите компенсатор натяжения кабеля, который крепится к основанию мотора, и установите кабель рулевого управления контроллера i-Pilot в открытый слот компенсатора натяжения. (Рисунок 26).



РИСУНОК 26

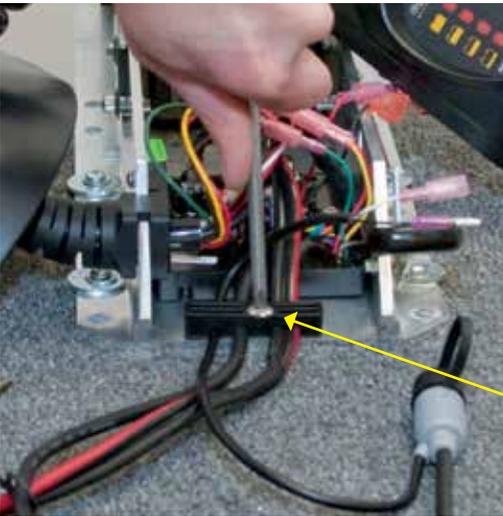
17. Установите компенсатор натяжения повторно, как показано на рисунке. Кабель рулевого управления контроллера i-Pilot должен свободно перемещаться через компенсатор натяжения в случае правильной установки. (Рисунки 27 и 28).



Кабель ножной педали.

Кабель питания мотора.

Кабель рулевого управления контроллера i-Pilot.



Повторно установите винт крепления компенсатора натяжения.

РИСУНОК 27 и 28



18. Проложите четыре элемента термоусадочной изоляции по каждой стороне каждого кабеля, который был отключен на этапе 15. (Рисунок 29).

Проложите элементы термоусадочной изоляции по кабелям рулевого управления мотора.

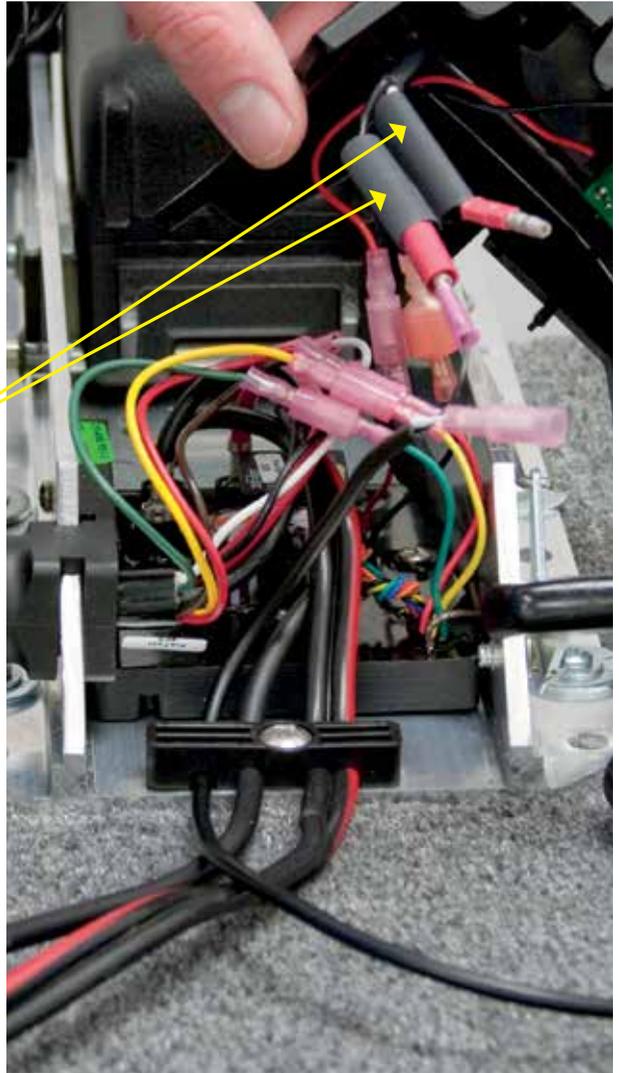


РИСУНОК 29

19. Подключите черно-белые провода кабеля контроллера i-Pilot к черно-белым проводам кабеля рулевого управления, убедившись в соблюдении схемы «черный-черный» и «белый-белый». (Рисунок 30).



Подключите провода рулевого управления, соблюдая схему «черный-черный» и «белый-белый».

РИСУНОК 30



20. Завершите установку, осуществив монтаж термоусадочных элементов на соединениях; используйте тепловую пушку или другой источник тепла, соблюдая осторожность и не перегревая кабели и их элементы.

Уплотните соединения с использованием термоусадочных элементов.

ВАЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПЕРЕГРЕВА ПРОВОДОВ ИЛИ ОКРУЖАЮЩИХ ИХ БЛОКОВ ВО ВРЕМЯ МОНТАЖА ТЕРМОУСАДОЧНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ!

Повторно установите центральную часть корпуса над платой управления, перемещая ее вниз до тех пор, пока боковые элементы крепления не достигнут позиций, заданных для них. Новый кабель рулевого управления контроллера i-Pilot должен свободно выходить из отверстия в центральной и нижней центральной части корпуса. (Рисунок 31).



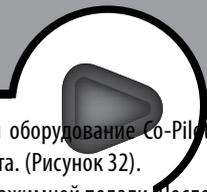
РИСУНОК 31



РИСУНОК 32



РИСУНОК 33

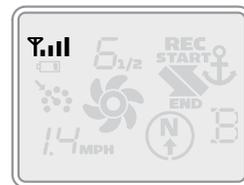


22. Повторно установите обе боковые пластины с помощью крестовой отвертки. Если оборудование Co-Pilot было удалено из системы, используйте новые винты У4-20 X 5/8» Phillips из комплекта. (Рисунок 32).
 23. Троллинговый мотор должен быть отключен в случае необходимости подключения нажимной педали. После установки оборудования i-Pilot нажимная педаль не может использоваться до тех пор, пока оборудование i-Pilot не будет полностью удалено из системы.
 24. Подключите кабель контроллера i-Pilot к разъему нажимной педали, убедившись в том, что крепление разъема плотно затянуто (Рисунок 33).
- ВАЖНО:** НЕ наносите диэлектрическую смазку или любой другой тип смазки непосредственно на разъем.
25. Контроллер i-Pilot теперь установлен.

ПРОВЕРКА УСТАНОВКИ

Проверьте правильность установки контроллера i-Pilot перед размещением лодки на воде. При невозможности осуществления моментальной проверки настоятельно рекомендуется произвести проверку на открытой местности в безветренный день, установив полностью работоспособный подвесной мотор в качестве резервного средства управления лодкой. Перед спуском на воду выполните следующие действия, чтобы убедиться, что оборудование i-Pilot работает корректно.

1. Троллинговый мотор должен быть правильно установлен в носовой части лодки.
2. Лодка и троллинговый мотор должны быть расположены на открытой местности и не должны быть закрыты сверху (для получения сигналов спутника GPS).
3. Убедитесь, что все препятствия удалены от лодки и оборудования при их использовании в сложенном и развернутом положении.
4. Подключите питание к троллинговому мотору.
5. Разверните мотор так, чтобы его вал находился в полностью вертикальном положении.
6. Оборудование i-Pilot издаст три длинных аудиосигнала при запуске.
7. Нажмите любую кнопку на пульте дистанционного управления оборудованием i-Pilot.
8. Экран пульта дистанционного управления I-PILOT включится; значки скорости и GPS антенны будут отображаться на нем. Поиск сигнала GPS занимает не более двух минут (для получения, как минимум, одной полоски индикатора связи).
9. При включении оборудование i-Pilot начинает собирать спутниковую информацию о местонахождении. МИНИМАЛЬНЫЙ уровень сигнала должен быть достигнут для успешного использования всех функций i-Pilot. Этот минимальный уровень представлен одной полоской на значке GPS. При первоначальном запуске пользователю доступны только функции, настраиваемые вручную.
10. Проверьте все функции, осуществляемые вручную, нажимая кнопки     и .
11. Обратитесь к разделу, связанному с устранением неполадок, начинающемуся на странице 64, если у вас возникли проблемы с любым из перечисленных выше действий, или вам не удастся получить сигнал GPS.



Компоновка

Пульт дистанционного управления i-Pilot разделен на четыре секции: **Ручное управление, Пути судна, Стоянка в точке, и Круиз-контроль/Автопилот.**

Кнопки секции **Ручного управления** пульта не требуют наличия сигнала GPS для работы и позволяют вам осуществлять полный и непосредственный контроль функций управления, скорости и работы гребного винта по аналогии с системой **CoPilot**.

Для функционирования всех других кнопок необходимо, чтобы уровень приема сигнала GPS был представлен как минимум одним делением. Кнопки, расположенные в секции **Путей** судна, используются для записи и воспроизведения пути судна. Кнопки функции **Стоянки** расположены в секции **Стоянки в точке**. Кнопки функций **Круиз-контроля/Автопилота** расположены в секции **Круиз-контроля/Автопилота**.

КОНСТРУКЦИЯ

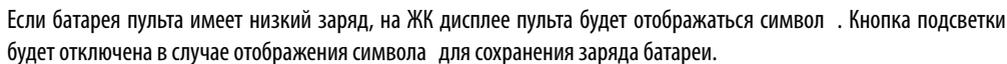
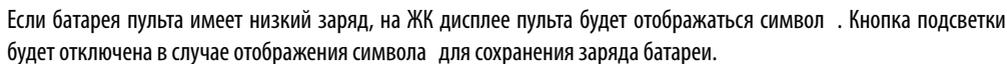
Водонепроницаемая конструкция пульта дистанционного управления обеспечивает его плавучесть.

РАБОЧЕЕ РАССТОЯНИЕ

Рабочее расстояние пульта дистанционного управления будет значительно снижено в случае его использования вблизи или установки на какой-либо металлический объект, в состав которого входит алюминий или сталь. Также рекомендуется не загромождать переднюю часть пульта дистанционного управления во время использования.

СРОК СЛУЖБЫ БАТАРЕИ

Срок службы батареи пульта зависит от частоты его использования и особенно от частоты использования подсветки ЖК дисплея.

Если батарея пульта имеет низкий заряд, на ЖК дисплее пульта будет отображаться символ . Кнопка подсветки будет отключена в случае отображения символа  для сохранения заряда батареи.

Включение питания

При нажатии кнопки на пульте дистанционного управления происходит его автоматическое включение.

Для отключения пульта нажмите и удерживайте кнопку  в течение трех секунд. Пульт автоматически отключится спустя тридцать минут после нажатия последней кнопки в случае, если привязанный контроллер i-Pilot включен и находится в диапазоне передачи. Пульт отключится через три секунды в случае, если контроллер i-Pilot отключен или находится вне диапазона передачи.



РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ



Поворот влево



Поворот вправо



Включение/выключение гребного винта



Увеличение скорости



Уменьшение скорости



Активация максимальной скорости

Переключает текущее значение скорости на значение 10



Подсветка

Включает подсветку экрана пульта на 6 секунд



ПУТИ



Конец пути

Прокладывает маршрут до ближайшего местоположения по пути, записанному ранее, следует по этому маршруту до его конца



Начало пути

Прокладывает маршрут до ближайшего местоположения по пути, записанному ранее, следует по этому маршруту до его начала



Запись пути

Запуск и остановка процедуры записи информации о пути на выбранный носитель



Пауза/выход из режима записи

Остановка записи информации о пути и продолжение записи при повторном нажатии



КРУИЗ КОНТРОЛЬ / АВТОПИЛОТ

Расширенный Автопилот / Автопилот

Включает режим автопилота при нажатии и удержании в течение двух секунд



Круиз-контроль

Включает или отключает функцию круиз-контроля с учетом текущей скорости по GPS и целевой скорости



СТОЯНКА В ТОЧКЕ



Стоянка в точке

Включает функцию стоянки в точке и осуществляет запись на выбранный носитель



Возврат к точке стоянки

Загрузка информации о точке стоянки и включение функции стоянки в точке

Скорость мотора

Уровень приема сигнала GPS

Низкий уровень заряда батареи пульта

Включение круиз-контроля

Включение/выключение винта

Скорость GPS

Расширенный автопилот - вкл

Автопилот - вкл

Запись пути - вкл

Начало пути - вкл

Стоянка в точке - вкл

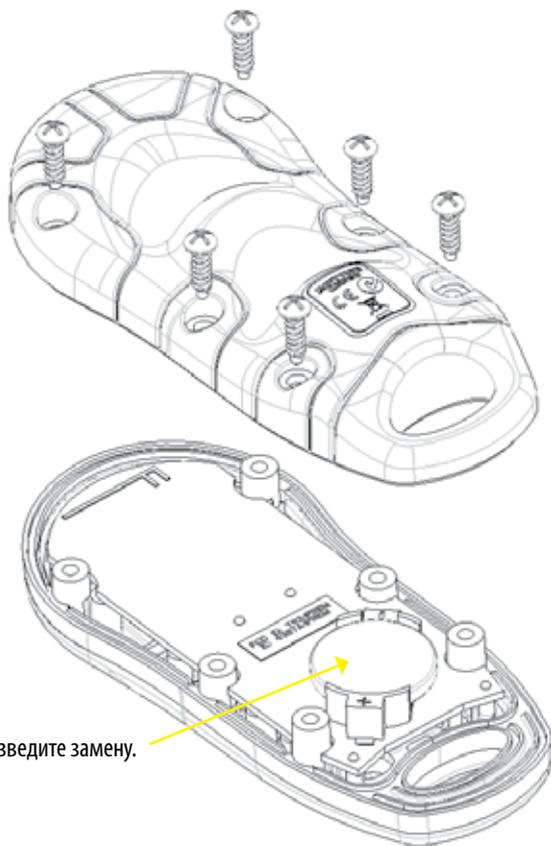
Конец пути - вкл

Носитель

Замена батареи пульта дистанционного управления

***ПРИМЕЧАНИЕ:** Батарейки Panasonic не будут работать в пульте дистанционного управления i-Pilot.

1. Убедитесь, что ваши руки чистые, сухие и на них нет заряда статического электричества. Снимите заряд статического электричества, прикоснувшись к заземленному металлическому предмету. **Статическое электричество может вывести из строя микросхему.**
 2. Переверните пульт и удалите четыре винта из корпуса.
 3. Снимите нижнюю крышку.
 4. Нажмите на среднюю часть платы и извлеките старую батарейку, заменив ее новым элементом CR2450.
 5. Установите заднюю крышку и закрутите удаленные винты. Не перетягивайте винты, так как перетягивание может привести к повреждению корпуса пульта.
- Крутящий момент, установленный производителем, - семь фунтов на дюйм.



Извлеките батарею и произведите замену.



ИЗУЧЕНИЕ КОНТРОЛЛЕРА I-PILOT

Конструкция

Контроллер i-Pilot имеет очень чувствительный цифровой компас и работает там, где принимаются все сигналы спутника GPS и пульта дистанционного управления i-Pilot. Для достижения оптимальной производительности крайне важно, чтобы контроллер имел четкую видимость неба во всех направлениях и прямую видимость по отношению к пульта дистанционного управления.

Вся электроника внутри корпуса контроллера полностью герметизирована.



Привязка пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления i-Pilot уже имеет заводскую привязку к контроллеру. Сверху контроллера расположена одиночная кнопка привязки, с помощью которой можно привязать дополнительные пульты дистанционного управления к системе. Для привязки дополнительных пультов:

1. Включите питание троллингового мотора.
2. Нажмите и удерживайте кнопку привязки. При нажатии и удерживании данной кнопки будет подаваться продолжительный звуковой сигнал.
3. Удерживая кнопку привязки, нажмите любую кнопку на программируемом пульте дистанционного управления. В случае успешной привязки пульта прозвучит три звуковых сигнала.

Привязку пульта можно осуществить одновременно только к одному контроллеру. А Контроллер может иметь неограниченное количество привязанных к нему пультов.

Аудиорежимы

Контроллер i-Pilot также имеет встроенный динамик, который может быть запрограммирован для работы в двух разных аудиорежимах. Динамик запрограммирован на заводе для работы в аудиорежиме 1. Для активации другого аудиорежима одновременно нажмите  и  удерживайте кнопки и в течение трех секунд. См. представленную ниже таблицу для получения информации о каждом аудиорежиме и его звуках.

ПРИЧИНА/СОСТОЯНИЕ	АУДИОРЕЖИМ	ВАРИАНТ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА
Запуск	Режимы 1 и 2	4 коротких сигнала
Ручное включение гребного винта	Режим 2	Одиночный сигнал
Ручное выключение гребного винта	Режим 2	Двойной сигнал
Скорость + (когда меньше, чем макс. скорость)	Режим 2	Одиночный сигнал
Скорость - (когда больше, чем 0 скорость)	Режим 2	Одиночный сигнал
Активация максимальной скорости	Режим 2	Одиночный сигнал
Деактивация максимальной скорости	Режим 2	Двойной сигнал
Нажатие следующих кнопок (включение или отключение): Запись, Пауза, Начало пути, Конец пути, Автопилот, Круиз-контроль, Стоянка в точке, Возврат к точке стоянки.	Режим 2	Одиночный сигнал
Перемещение более чем на четверть мили от последней точки пути в режиме Паузы записи.	Режим 2	Ошибка
Уровень сигнала GPS падает ниже одного деления в режиме с использованием GPS.	Режим 2	Ошибка
Попытка активировать функцию GPS при отсутствии индикации уровня сигнала.	Режим 2	Ошибка
Попытка воспроизвести Путь или возвратиться к Точке стоянки, когда лодка находится за пределами минимального расстояния.	Режим 2	Ошибка
На ножной педали нажата кнопка кратковременного управления и нажатием кнопки на пульте дистанционного управления пытаются ее отключить.	Режим 2	Ошибка
Конец пути достигнут во время воспроизведения пути (в сочетании с отменой режима и отключением гребного винта).	Режим 2	Высокий-низкий, Высокий-низкий, Высокий-низкий
Переключение в аудиорежим 1	Режимы 1 и 2	Одиночный сигнал
Переключение в аудиорежим 2	Режимы 1 и 2	Двойной сигнал
Нажата кнопка привязки	Режимы 1 и 2	Продолжительный звуковой сигнал
Привязка успешно завершена	Режимы 1 и 2	4 длинных сигнала



Включение питания

Контроллер i-Pilot включится в случае, если троллинговый мотор подключен к питанию. В случае с моторами Terrova and Riptide ST данный момент наступает при активации зеленого индикатора готовности системы. В случае с моторами - PowerDrive V2 и Riptide SP данный момент наступает при подключении к питанию.

** По этой причине важно отключить моторы PowerDrive V2 или Riptide SP от сети, если они не используются. В противном случае может возникнуть саморазряд батареи.*

Точность

Точность и оперативность, с которой i-Pilot управляет вашей лодкой, сильно зависит от многих факторов. Ниже перечислены некоторые из этих факторов и их общее влияние на оперативность и точность, позволяя тем самым понять поведение системы.

ФАКТОР	ВЛИЯНИЕ
Соотношение тяги мотора к весу лодки	Чрезмерная тяга на небольшой лодке может привести к избыточной коррекции системы i-Pilot. Недостаточная тяга на большой лодке может привести к медленной реакции системы i-Pilot.
Ветер	Сильный ветер и/или течение могут снизить точность позиционирования i-Pilot.
Сила GPS-сигнала	Чем больше делений GPS-сигнала, тем выше точность.
Уровень заряда батареи троллингового мотора	Полностью заряженная батарея даст наилучшую производительность.

Запуск системы

После того, как вы убедились, что установка i-Pilot произведена правильно, пришло время ее запуска на воде. Выполняйте эти простые операции каждый раз при включении троллингового мотора для успешной эксплуатации:

1. Подключите троллинговый мотор к питанию.
 2. Опустите мотор в воду.
 3. Нажмите любую кнопку на вашем пульте дистанционного управления. ЖК дисплей пульта отобразит скорость гребного винта и уровень сигнала GPS.
1. Теперь вы можете использовать все функции ручного управления:



2. После того, как i-Pilot получит минимальный уровень GPS-сигнала в одно деление, станут доступными все остальные функции.

ФУНКЦИИ РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ



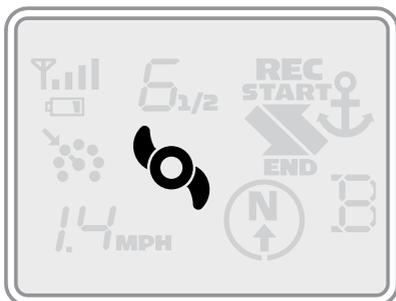
Данный раздел описывает все функции Ручного управления системы i-Pilot. А Ручное управление представляет собой функцию, полностью контролируемую оператором, включая ручное рулевое управление мотором в желаемом направлении или ручную регулировку режима скорости гребного винта. Любая из этих функций не требует наличия GPS-сигнала.

Как... Включить или выключить мотор?

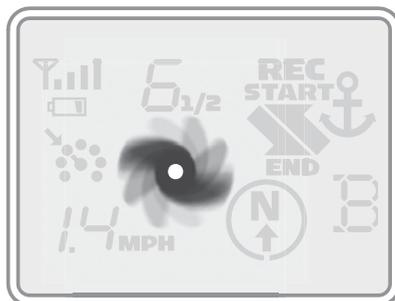
Включение/выключение мотора



Для включения или выключения мотора нажмите кнопку . Символ гребного винта будет отображаться на ЖК дисплее, если гребной винт находится в активном состоянии или будет отключен, если винт неактивен. При активированном состоянии гребного винта символ будет неподвижным, если скорость мотора равна нулю. Символ будет вращаться, если скорость мотора больше нуля.



Элемент включен



Скорость мотора выше нуля



При нажатии кнопок кратковременного (MOM) или постоянного управления (CON) на ножной педали функция регулировки скорости мотора передается на ножную педаль.



Как... Регулировать скорость работы мотора?

Регулировка скорости мотора

Увеличение скорости мотора

Для увеличения скорости мотора нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления. Каждое нажатие кнопки  повышает скорость мотора на 1/2 до максимального значения, равного 10.

Снижение скорости мотора

Для снижения скорости мотора нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления. Каждое нажатие кнопки  понижает скорость мотора на 1/2 до минимального значения, равного 0.

ЖК дисплей пульта отобразит текущую установку скорости мотора. Это не следует путать со скоростью GPS, которая также отображается на ЖК дисплее пульта дистанционного управления.



Скорость мотора



Скорость GPS

Как управлять мотором?

Рулевое управление мотора

Поворот влево. Для поворота мотора влево нажмите кнопку 

Поворот вправо. Для поворота мотора вправо нажмите кнопку 

Если кнопка поворота удерживается более шести-восьми секунд, поворот будет прекращен с целью предотвращения намотки шнура на вал мотора.

Как... Как активировать максимальную скорость?

Процедура активации максимальной скорости

Включение. При нажатии кнопки  сразу устанавливается максимальная скорость мотора.

Отключение. При повторном нажатии кнопки  скорость мотора возвращается к своему предыдущему значению.

**Примечание: Функция активации максимальной скорости не приводит к включению или отключению гребного винта.*

Кнопка включения подсветки ЖК дисплея

Для включения подсветки ЖК дисплея нажмите кнопку .

Подсветка отключится через восемь секунд после нажатия последней кнопки с целью сохранения заряда батареи.



При нажатии любой кнопки кратковременного управления (МОМ) на ножной педали любые изменения скорости и функций гребного винта с дистанционного пульта управления контроллером i-Pilot будут игнорироваться.

ПРИНЦИП РАБОТЫ СИСТЕМЫ I-PILOT

Навигация

Система i-Pilot использует сигналы со спутника GPS, а также данные цифрового компаса для определения своего местонахождения, направления курса и направления мотора. Поскольку навигация системы i-Pilot зависит от сигналов спутника GPS, для работы функций GPS навигации требуется минимальный уровень сигнала GPS, равный одному делению. Наилучшие результаты достигаются при четырех делениях уровня GPS-сигнала.

Говоря простыми словами, i-Pilot запоминает и создает точки для автоматической навигации вашей лодки. i-Pilot также использует метод GPS навигации, который называется методом навигационных кругов. Эти воображаемые круги позволяют i-Pilot понять, когда система удаляется от точки и когда она приходит в точку. Размер навигационных кругов различается в зависимости от силы GPS-сигнала. Таким образом, чем сильнее уровень сигнала, тем меньше размер навигационных кругов.

Пути

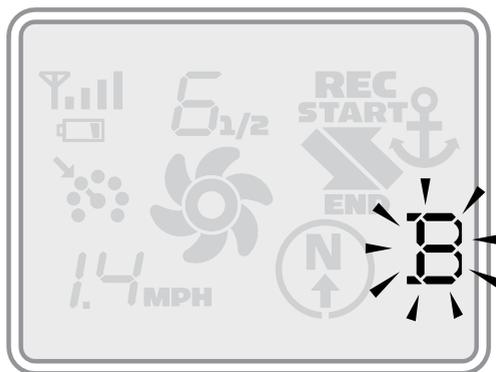
Пути включают множество точек, которые регистрирует система i-Pilot в процессе записи пути. Расстояние между этими точками отличается в зависимости от уровня GPS-сигнала и скорости, при которой вы записываете путь. При воспроизведении пути i-Pilot использует точки пути и навигационные круги для прохождения данного пути.



Память

i-Pilot может хранить до трёх отдельных путей (каждый длиной две мили) и три отдельных Точки стоянки. Эти местоположения сохраняются в памяти, даже если систему отключают от питания. Ячейки памяти Точек стоянки и Пути расположены отдельно друг от друга, что предотвращает их перезапись.

Ячейки памяти отображаются на ЖК дисплее пульта дистанционного управления в виде букв А, В, С, D, Е или F. Если графический символ памяти мигает, может быть выбрана другая ячейка нажатием кнопок  или .

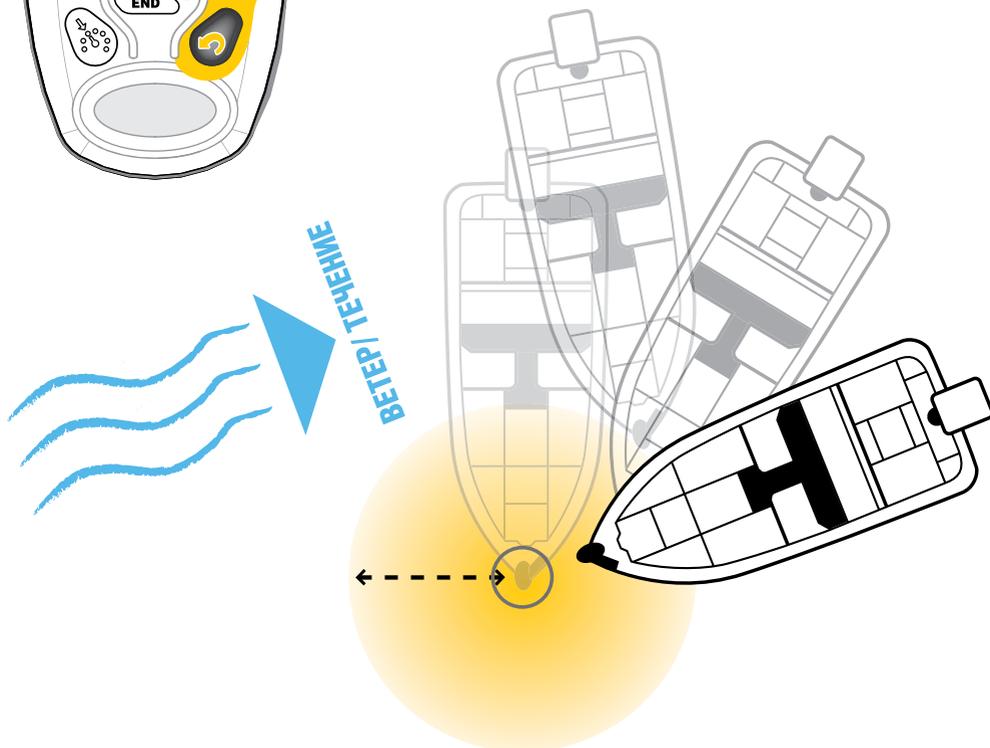




Функция стоянки на месте

Функция стоянки на месте использует одиночную точку в качестве привязки к месту, в котором вы хотите оставаться. Данная точка регистрируется и сохраняется в одной из трех ячеек памяти в случае нажатия кнопки Стоянки на месте. Вокруг точки Стоянки на месте система i-Pilot использует навигационный круг для определения скорости вращения гребного винта и направления движения. Если i-Pilot идентифицирует нахождение в пределах круга, система снижает скорость мотора до нуля.

Если система i-Pilot видит, что находится вне круга, происходит корректировка скорости мотора с целью возвращения лодки обратно в круг.



При нажатии любой кнопки нажимной педали функция стоянки на месте отключается.

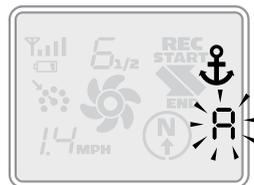


АКТИВАЦИЯ ФУНКЦИИ СТОЯНКИ НА МЕСТЕ

1. Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.
 2. Символ ячейки памяти будет мигать на ЖК дисплее пульта дистанционного управления в течение трех секунд, предоставляя вам возможность выбрать ячейку памяти нажатием кнопки  или .
- Повторным нажатием кнопки  или ожиданием в течение трех секунд вы подтверждаете выбор ячейки памяти.

ДЕАКТИВАЦИЯ ФУНКЦИИ СТОЯНКИ НА МЕСТЕ

1. Для деактивации функции Стоянки на месте нажмите любую из этих кнопок:



ПОВТОРНАЯ АКТИВАЦИЯ СОХРАНЕННОЙ ТОЧКИ СТОЯНКИ НА МЕСТЕ

1. Проведите лодку в ручном режиме в пределах четверти мили от сохраненной точки **Стоянки на месте**. По соображениям безопасности система i-Pilot не активирует сохраненную **Точку стоянки** на месте, если расстояние до нее будет превышать четверть мили.

2. Нажмите  кнопку на пульте дистанционного управления.
 3. Символ ячейки памяти будет мигать на ЖК дисплее пульта в течении трех секунд, предоставляя вам возможность выбрать ячейку памяти нажатием кнопки  или .
- Повторным нажатием  кнопки или ожиданием в течение трех секунд вы подтверждаете выбор ячейки памяти.

ОТМЕНА ФУНКЦИИ СТОЯНКИ НА МЕСТЕ

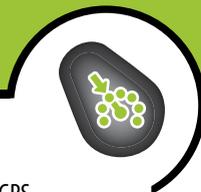
1. Если кнопка Стоянки на месте была нажата случайно, нажмите кнопку  или любую кнопку секции ручного управления в течение трех секунд для отмены данной команды.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ СТОЯНКИ НА МЕСТЕ С ДРУГИМИ ФУНКЦИЯМИ СИСТЕМЫ I-PILOT

Поскольку функция Стоянки на месте полностью управляет мотором, она не может быть использована в сочетании с другими функциями системы i-Pilot.



Кнопка кратковременного управления, расположенная на ножной педали, не будет работать, если активирована функция Стоянки на месте или возврата к месту Стоянки на месте.



КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

(Расширенные функциональные возможности) Система i-Pilot автоматически контролирует скорость мотора с целью поддержания постоянной скорости GPS.



АКТИВАЦИЯ ФУНКЦИИ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

1. Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.
2. Текущая скорость GPS будет мигать, отображая вашу текущую скорость как заданную скорость GPS на ЖК дисплее пульта в течение трех секунд.
3. Нажмите кнопку  или  для увеличения или уменьшения заданной скорости или повторно нажмите кнопку  для немедленной активации **Круиз-контроля**.

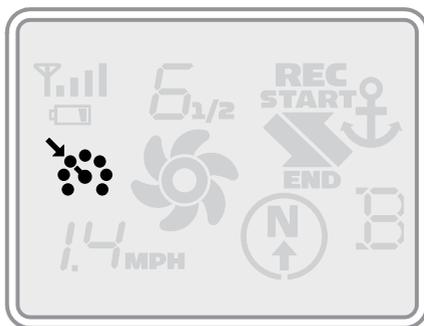
ДЕАКТИВАЦИЯ ФУНКЦИИ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

1. Нажатие кнопки  приведет к деактивации функции **Круиз-контроля**.

РЕГУЛИРОВКА ЗАДАННОЙ СКОРОСТИ С АКТИВИРОВАННОЙ ФУНКЦИЕЙ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

1. При активированной функции Круиз-контроля нажмите кнопку  или  для регулировки заданной скорости с шагом 0,1 миль/ч.

Использование функции круиз-контроля с другими функциями системы i-Pilot **Круиз-контроль** может быть использован в сочетании с функциями **Расширенного автопилота, Автопилота, Записи пути**, а также **Воспроизведения пути**.



Регулировка скорости мотора или нажатие кнопки постоянного управления (CON) на ножной педали приводят к деактивации функции Круиз-контроля.



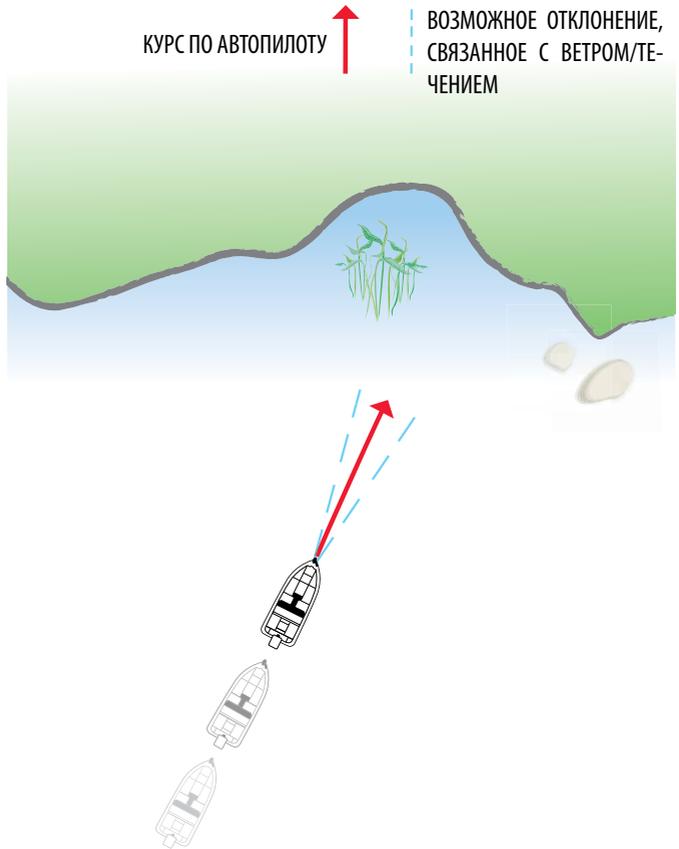
ПОРЯДОК РАБОТЫ ФУНКЦИИ АВТОПИЛОТА

Доступны два различных варианта **Автопилота**: **Расширенный автопилот** и **Автопилот**. Есть четкие различия между этими двумя типами **Автопилота** и тем, как они управляют вашей лодкой.



Автопилот

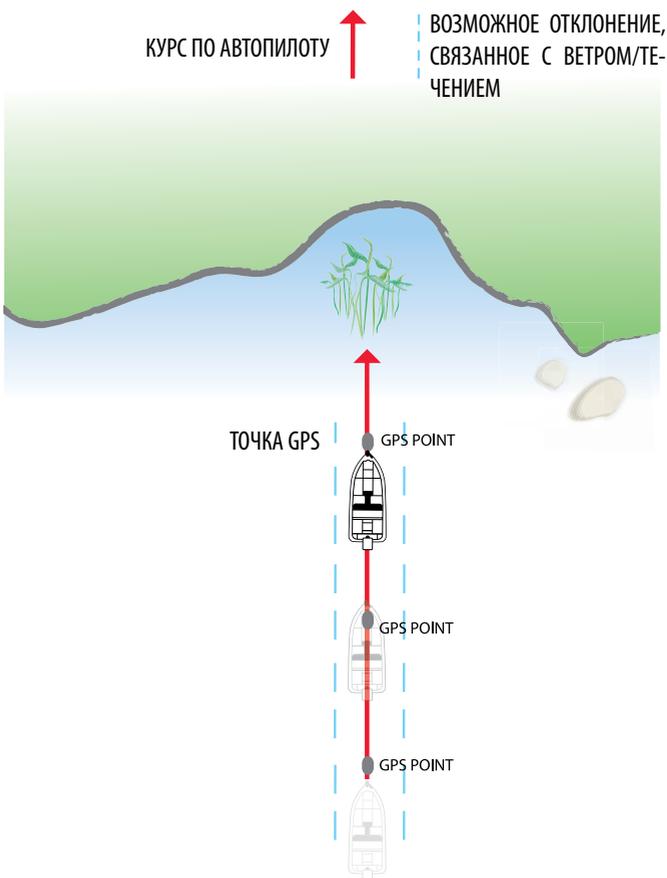
Автопилот использует внутренний компас для стабилизации курса. Если автопилот **включен**, он удерживает направление мотора в том же направлении по компасу. Если производится ручная коррекция направления движения, **Автопилот** берет новое направление по компасу, куда была направлена лодка. Этот метод отслеживания курса не принимает во внимание внешние факторы, включая боковой ветер или течения, которые могут привести к боковому дрейфу.



РАСШИРЕННЫЙ АВТОПИЛОТ



Расширенный автопилот использует не только направление по компасу, но также и данные сигнала GPS для внесения поправки на боковой ветер, течение, а также другие внешние факторы, с целью удержания лодки на прямой линии курса. Если Расширенный автопилот включен, он создает ряд GPS-точек на линии прямого пути в направлении движения. Система i-Pilot выполняет навигацию по каждой отдельной точке на этой линии пути. Если пользователь поворачивает на новый курс, то выстраивается новая линия пути из GPS-точек в направлении нового курса.



Расширенный автопилот может быть включен нажатием кнопки AP на ножной педали.

КАК РАБОТАЕТ ФУНКЦИЯ РАСШИРЕННОГО АВТОПИЛОТА



АКТИВАЦИЯ РАСШИРЕННОГО АВТОПИЛОТА И АВТОПИЛОТА

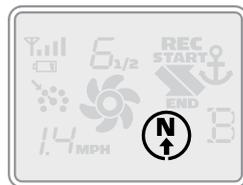
1. Для включения функции **Расширенного автопилота** нажмите один раз кнопку .

Для включения функции **Автопилота** нажмите и удерживайте кнопку  нажатой в течение двух секунд.

2. На ЖК дисплее пульта отобразится символ **Расширенного автопилота** или **Автопилота**.

3. Для корректировки желаемого курса вручную поверните мотор на новый курс. i-Pilot возьмет новый курс.

Использование Расширенного автопилота и Автопилота с другими функциями i-Pilot **Расширенный автопилот** и **Автопилот** может быть использован в сочетании с **Круиз-контролем** а также во время записи пути.



Расширенный автопилот



Автопилот

Когда и какой тип автопилота следует использовать?

На данный вопрос сложно ответить, особенно принимая во внимание влияние всех внешних переменных факторов. Оба типа Автопилота имеют свои собственные преимущества в зависимости от характера рыбной ловли и заброски приманки.

Расширенный Автопилот будет удерживать лодку на действительно прямом пути практически при любых условиях. В случае наличия экстремальных условий, включая очень сильный ветер или течение, у троллингового мотора может не хватить мощности для плавного контроля лодки. В этих экстремальных условиях будет лучше использовать **Автопилот** и дать возможность лодке двигаться по ветру или течению, если мотор не имеет достаточной мощности, чтобы преодолеть эти силы.

Автопилот помогает вам удерживать постоянный курс, но не компенсирует влияние ветра или течений.

Как **Расширенный автопилот**, так и **Автопилот** являются ценными инструментами, которые рыболов может использовать для точной работы с приманкой. Мы настоятельно рекомендуем выйти на воду и опробовать как **Расширенный автопилот**, так и **Автопилот** для рыбалки в различных целях и при разной обстановке. Со временем, экспериментируя, вы поймете, какой тип **Автопилота** лучше подходит вам в конкретной ситуации.



Автопилот не может быть включен с помощью кнопки AP на ножной педали.

ЗАПИСЬ И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПУТИ

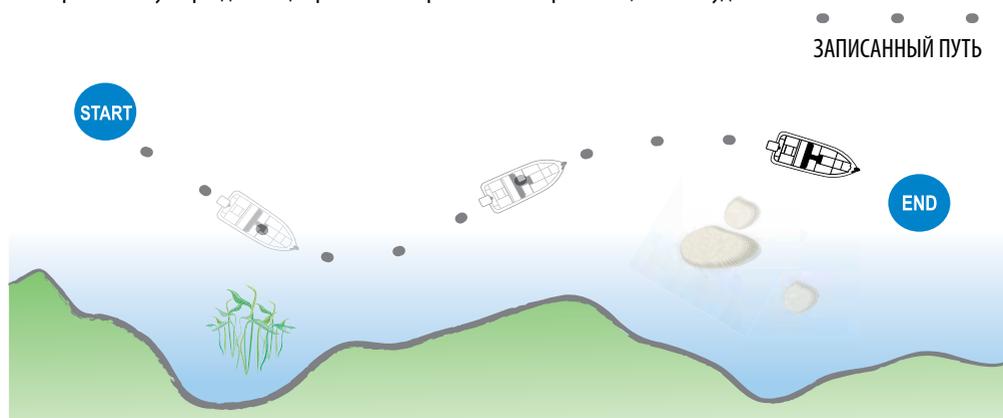


После нажатия кнопки **Записи пути** система i-Pilot начинает запись данных GPS-позиционирования в форме точек пути. Расстояние между этими точками отличается в зависимости от скорости лодки и уровня GPS-сигнала. Самая первая записанная точка пути называется началом пути. Последняя записанная точка называется концом пути. i-Pilot видит записанный путь в виде серии этих точек пути. В случае нажатия кнопки **Начала пути** или **Конца пути** система i-Pilot осуществит навигацию до ближайшей точки пути. После достижения ближайшей точки пути система осуществит последовательный переход к последующим точкам пути, возвратившись к началу или к концу в зависимости от того, какая кнопка была нажата. После достижения точки конца или начала пути система i-Pilot автоматически выйдет из функции перехода в **Начало пути** или **Конец пути**. Во время воспроизведения пути система i-Pilot берет на себя контроль за всеми функциями рулевого управления; также можно регулировать скорость в ручном режиме или использовать функцию **Круиз-контроля**.

Скорость мотора должна быть достаточно высокой, чтобы оставаться на линии пути под влиянием ветра, течения и других внешних факторов.

i-Pilot также может приостановить запись пути. Если запись поставлена на паузу, i-Pilot временно прекращает запись любых точек пути.

После возобновления записи пути i-Pilot продолжает запись новых точек пути. В зависимости от характера паузы записи, между двумя точками пути может быть довольно большое расстояние или две точки пути могут быть расположены друг на друге в месте приостановки записи. Это может привести к беспорядочному рулевому управлению мотора, поэтому очень важно знать, где была нажата кнопка паузы, и продолжить запись непосредственно уже за этим местом. Если в режиме паузы разделяющее расстояние превысит четверть мили, запись будет автоматически остановлена.



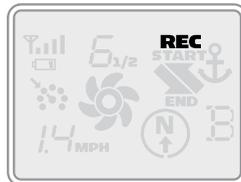
ЗАПИСЬ ПУТИ

1. Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления.
 2. Символ ячейки памяти будет мигать на ЖК дисплее пульта дистанционного управления в течение трех секунд, предоставляя вам возможность выбрать ячейку памяти нажатием кнопки или .
- Повторным нажатием кнопки или ожиданием в течение трех секунд вы подтверждаете выбор ячейки памяти.
3. На ЖК ДИСПЛЕЕ пульта отобразится символ записи. Помните, что данная точка является моментом начала отсчета.
 4. Осуществите навигацию лодки по заданному пути или курсу. Функция **Автопилота и/или Круиз-контроля** может быть использована во время записи пути.
 5. Для остановки записи повторно нажмите кнопку на пульте дистанционного управления. Запись завершится автоматически, если будет достигнуто ограничение пути в две мили или в случае нажатия одной из следующих кнопок:



ПАУЗА И ВОЗОБНОВЛЕНИЕ ЗАПИСИ

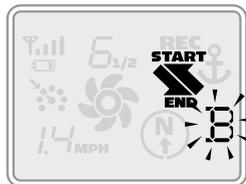
1. В процессе записи пути нажмите кнопку .
2. Символ записи **REC** замигает на ЖК дисплее пульта.
3. Система i-Pilot приостановила процесс записи пути.
4. Если лодка пройдет более четверти мили от того места , где была нажата кнопка, записанный путь будет завершен и сохранен в ранее выбранную ячейку памяти.
5. В случае готовности возобновить запись, направьте лодку к точке, находящейся непосредственно за местом , где была нажата кнопка. Невыполнение этого требования может привести к беспорядочному воспроизведению пути.
6. Нажмите кнопку . Символ записи перестанет мигать на ЖК дисплее пульта.
8. Система i-Pilot продолжает запись пути, который был поставлен на паузу.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПУТИ

Я (НАЧАЛО ПУТИ / КОНЕЦ ПУТИ)

1. Проведите лодку в ручном режиме к сохраненному пути на расстояние в пределах четверти мили. По соображениям безопасности система i-Pilot не активирует сохраненный путь, если расстояние до него будет превышать четверть мили.
2. Нажмите кнопку или на пульте дистанционного управления.
3. Символ ячейки памяти будет мигать на ЖК дисплее пульта дистанционного управления в течение трех секунд, предоставляя вам возможность выбрать ячейку памяти нажатием кнопки или . Повторным нажатием кнопки, нажатой в шаге 2, или ожиданием в течение трех секунд вы подтверждаете выбор ячейки памяти.
4. Произведите регулировку скорости мотора для осуществления автоматической навигации в рамках пути.



ОТМЕНА ФУНКЦИИ ЗАПИСИ, НАЧАЛА И КОНЦА ПУТИ

1. Если были случайно нажаты кнопки , нажимайте на пульте дистанционного управления кнопку в течение трех секунд для отмены команды.



Поворот налево, направо или включение Расширенного автопилота с помощью ножной педали деактивирует функцию Начала пути или Конца пути.

ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Вопрос: Регистрирует ли i-Pilot скорость хода во время записи пути?

Ответ: Нет. i-Pilot регистрирует только свое местоположение во время записи пути. Пользователь может выбрать желаемую скорость вручную или с помощью функции Круиз-контроля.

Вопрос: Почему мой индикатор уровня GPS-сигнала не всегда показывает все четыре деления?

ОТВЕТ: На уровень сигнала GPS влияет множество факторов, включая следующие: контроллеру i-Pilot необходимо иметь четкую видимость неба (особенно в южной части неба), лодка находится у высокого берега и ваше географическое местоположение.

Вопрос: Совместима ли i-Pilot с CoPilot?

ОТВЕТ: НЕТ. Компоненты данных систем несовместимы друг с другом.

Вопрос: Обеспечена ли плавучесть пульта дистанционного управления?

Ответ: Да.

Вопрос: При включении пульта дистанционного управления индикатор отображает информацию о низком заряде наряду с другими значками. Батарея разряжена?

Ответ: не обязательно. При первом включении пульта все значки отображаются на экране автоматически на протяжении небольшого периода времени. Это дает пользователю возможность просмотреть все значки.

Вопрос: Какова максимальная длина записываемого пути?

Ответ: Каждая отдельная ячейка памяти пути (A, B или C) может содержать путь длиной до двух миль.

Вопрос: Можно ли использовать несколько пультов дистанционного управления с i-Pilot?

Ответ: Да, одновременно вы можете использовать неограниченное количество пультов. Не забудьте осуществить привязку каждого нового пульта к контроллеру i-Pilot.

Вопрос: Почему на ЖК дисплее пульта дистанционного управления видны темные пятна, когда я ношу солнцезащитные очки?

ОТВЕТ: Поляризованные солнцезащитные очки могут значительно повлиять на то, как ЖК дисплей воспринимается человеческим глазом.

Вопрос: Можно ли контролировать скорость перехода в Точку стоянки на месте с помощью i-Pilot, используя функцию Возврата к точке стоянки?

Ответ: Нет, функции Стоянки на месте и Возврата к точке стоянки являются полностью автоматическими с полным контролем рулевого управления и скорости мотора.

Вопрос: Где можно приобрести дополнительные пульты дистанционного управления?

Ответ: У вашего местного розничного продавца продукции компании Minn Kota должны быть в наличии дополнительные пульты.

Вопрос: Если выключить пульт дистанционного управления, будет ли продолжать работать система i-Pilot?

Ответ: Да. Контроллер i-Pilot продолжит работу в текущем режиме, пока пользователь не внесет изменение с помощью пульта дистанционного управления или ножной педали (только серия Terrova).

Вопрос: Где хранятся три пути и точки Стоянки на месте?

Ответ: В контроллере i-Pilot.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ОБЩИХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема: Мотор выполняет беспорядочное рулевое управление в режиме Автопилота, Стоянки на месте или Начала/Конца пути.

Решение: Убедитесь, что вблизи контроллера i-Pilot не находятся какие-либо металлические предметы, поскольку они могут влиять на встроенный компас. К таким объектам относятся: якоря, металлические каркасы и т.д.

Проблема: Мотор не всегда реагирует на нажатие кнопки на пульте дистанционного управления.

Решения: Проверьте наличие индикации низкого заряда батареи. В случае наличия такой индикации замените батарею пульта дистанционного управления. Проверьте наличие больших препятствий между пультом дистанционного управления и мотором.

Проблема: При нажатии кнопки на пульте дистанционного управления ничего не происходит.

Решение: В пульте дистанционного управления может быть разряженная батарея. Если батарея была только что заменена, откройте крышку пульта дистанционного управления и убедитесь, что все внутренние компоненты были правильно установлены.

Проблема: После нажатия кнопки на пульте дистанционного управления на несколько секунд загораются все символы, и затем пульт выключается.

Решения: Убедитесь, что мотор включен (для моторов Terrova и Riptide ST - убедитесь в том, что индикатор готовности системы также активирован) Изучите функции пульта дистанционного управления (см. стр. 33 для получения информации о работе).

Проблема: i-Pilot не дает включить некоторые функции: Расширенный автопилот, Запись, Начало/Конец пути или Стоянка на месте.

Решение: Убедитесь, что уровень сигнала GPS представлен как минимум одним делением на ЖК дисплее пульта дистанционного управления. Если деления отсутствуют, система i-Pilot не позволит включить данные функции, требующие наличия GPS-сигнала.

Проблема: Не включается подсветка ЖК дисплея пульта дистанционного управления.

Решение: Проверьте наличие индикации низкого заряда батареи. Функция подсветки становится недоступной, если обнаружен низкий уровень заряда батареи. Замените батарею.

Решение: Подсветка не включится, если пульт дистанционного управления не взаимодействует в данный момент с контроллером i-Pilot.

ФУНКЦИЯ СТОЯНКИ НА МЕСТЕ

Проблема: Лодка не удерживается достаточно близко к записанной точке Стоянки на месте.

Решение: Убедитесь, что батареи троллингового мотора имеют достаточный заряд.

Решение: Проверьте наличие водорослей на гребном винте.

Решение: В более экстремальных условиях под влиянием сильного ветра и течения стабилизация лодки будет осуществляться по ветру с отклонением от заданного положения. Перейдите в другую точку навстречу ветру на то же расстояние, с учетом того, что лодка немного сместится в направлении по ветру.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ

Проблема: Скорость GPS, отображаемая на пульте дистанционного управления, отличается от скорости, которую показывает моя другая GPS-система.

Решение: Если вы используете Круиз-контроль с Расширенным автопилотом или функцию Начала/Конца пути, система i-Pilot рассчитывает фактическую скорость в предполагаемом направлении движения, которая может отличаться от отображаемой скорости вашего GPS-устройства.

Проблема: Круиз контроль не держит заданную скорость.

Решение: Убедитесь, что батареи троллингового мотора имеют достаточный заряд.

АВТОПИЛОТ

Проблема: При использовании функции Расширенного автопилота в сильный ветер наблюдается довольно небольшое движение лодки вперед и назад.

Решение: Поскольку Расширенный автопилот удерживает вашу лодку на истинном курсе, это может достигаться за счет постоянного перемещения лодки для возврата на верный курс. В данных экстремальных условиях лучше использовать обычный Автопилот и вносить поправку на ветер вручную.

Проблема: При кратковременном нажатии на кнопку Расширенного автопилота система переходит в режим Автопилота вместо Расширенного автопилота.

Решение: Если отсутствует индикация уровня GPS-сигнала, кратковременное нажатие кнопки Автопилота приведет к автоматической активации Автопилота, вместо необходимого удержания кнопки в течение двух-трех секунд в случае наличия сигнала GPS.

ЗАПИСЬ И ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПУТИ

Проблема: Внезапная остановка гребного винта в режиме Начала/Конца пути.

Решение: Убедитесь, что вы случайно не активировали другую автоматическую функцию, как, например, Автопилот или Стоянку на месте.

Решение: Если во время воспроизведения достигнут конец (или начало) пути, i-Pilot автоматически выключит мотор и деактивирует функцию Начала/Конца пути.

Проблема: Внезапное прекращение записи в режиме Записи.

Решение: В процессе записи пути вы могли достигнуть ограничения в две мили.

TERROVA/RIPTIDE ST:

Проблема: После нажатия кнопки на пульте дистанционного управления на несколько секунд загораются все символы, и затем пульт выключается.

Решение: Проверьте правильность установки мотора и работоспособность индикатора готовности системы.

Решение: Убедитесь в правильности подключения контроллера i-Pilot.

Решение: Попробуйте заново подключить пульт к контроллеру.

Решение: Изменяйте статус мотора путем его свертывания и развертывания, проверяя работоспособность индикатора готовности системы при развертывании.

POWERDRIVE V2 /RIPTIDE SP:

Проблема: После нажатия кнопки на пульте дистанционного управления на несколько секунд загораются все символы, и затем пульт выключается.

Решение: Убедитесь, что контроллер i-Pilot правильно подключен к разъему нажимной педали на моторе.

Решение: Попробуйте заново подключить пульт к контроллеру.

Решение: Переключите питание мотора.

Проблема: Рулевое управление не работает должным образом или не работает полностью.

Решение: Убедитесь, что провода рулевого управления кабеля i-Pilot правильно подключены к двум проводам кабеля, выходящего из корпуса блока рулевого управления.

Разъем для дополнительного оборудования: Разъем для дополнительного оборудования представляет собой небольшой коннектор, подключенный к моторам семейства Terrova и Riptide ST. Этот коннектор позволяет производить простое изолированное подключение любого оборудования Minn Kota Terrova и Riptide ST.

Центральный элемент корпуса: ПЛАСТИКОВЫЙ центральный элемент корпуса выходит из центральной части крепления троллингового мотора. Этот центральный элемент корпуса закрывает и защищает механические и электронные компоненты от воздействия окружающей среды. Центральный элемент корпуса временно удаляется из моторов PowerDrive V2 и Riptide SP во время монтажа системы i-Pilot.

CoPilot: Co-Pilot - это аксессуар для беспроводного управления мотором, поставляемый компанией Minn Kota, доступный для линеек моторов Terrova, Powerdrive V2, Riptide ST и Riptide SP. Аксессуар позволяет осуществить беспроводную настройку всех основных функций мотора. Co-Pilot необходимо удалить из блоков моторов Powerdrive V2 и Riptide SP перед установкой оборудования i-Pilot. После установки оборудования i-Pilot любой элемент Co-Pilot, используемый в моторах Terrova или Riptide ST, будет отключен.

Крышка блока управления: Крышка блока управления- это пластиковая крышка установленная в верхней части блока мотора. Крышка защищает внутренние провода и электронные компоненты от воздействия окружающей среды. Этот элемент заменяется контроллером i-Pilot.

GPS: Это акроним для обозначения глобальной системы позиционирования GPS. GPS обеспечивает информацию о точном местоположении (широта, долгота, высота над уровнем моря) практически в любой точке земного шара путем использования спутниковых технологий и приемников, установленных на поверхности Земли. Серия геостационарных спутников отправляет уникальный сигнал по направлению к поверхности Земли с частотой один раз в секунду. GPS-приемник, используемый в оборудовании i-Pilot, получает сигналы от этих спутников. Он способен определить положение на основании весьма незначительных различий во времени получения каждого сигнала с учетом расположения каждого из спутников.

Скорость GPS: Скорость рассчитывается путем измерения уровня изменений в географическом положении лодки по состоянию на данный момент времени с использованием GPS-данных.

Контроллер i-Pilot: Контроллер i-Pilot является частью системы i-Pilot. Контроллер содержит GPS приемник, компас и электронные компоненты для автоматического управления троллинговым мотором. Контролер напоминает крышку основного блока управления мотором он полностью герметичен и водонепроницаем. Контроллер заменяет существующую крышку блока управления или контроллер Автопилота, если таковой имеется.

Кабель контроллера i-Pilot: Для версий PowerDrive V2 и Riptide SP оборудования i-Pilot - кабель выходит из нижней части контроллера i-Pilot. Этот кабель предназначен для подключения ко входному кабелю нажимной педали, расположенному в основной части мотора. При этом соединение имеет защиту от попадания влаги.

Кабель контроллера i-Pilot: Для версий PowerDrive V2 и Riptide SP оборудования i-Pilot - кабель выходит из нижней части контроллера i-Pilot. Этот коннектор предназначен для подключения к разъему для дополнительного оборудования с целью обеспечения соединения, защищенного от попадания влаги.

Скорость мотора: Скорость вращения варьируется в диапазоне от 0 до 10, которая регулируется с шагом У2.

PowerDrive V2: PowerDrive V2 представляет собой новое семейство носовых троллинговых моторов с электронным управлением, поставляемых компанией Minn Kota. Мотор может быть идентифицирован в качестве PowerDrive V2 путем обращения к боковой части его крепления.

ГЛОССАРИЙ

Riptide SP: Riptide SP представляет собой семейство носовых троллинговых моторов с электронным управлением для использования в соленой воде, поставляемых компанией Minn Kota. Мотор может быть идентифицирован в качестве Riptide SP путем обращения к боковой части его крепления.

Боковые панели: Боковые панели установлены с каждой стороны от крепления троллингового мотора. Данные боковые панели закрывают и защищают механические и электронные компоненты от воздействия окружающей среды. Боковые панели временно удаляются из моторов PowerDrive V2 и Riptide SP во время монтажа системы i-Pilot.

Terrova: Terrova представляет собой новое семейство носовых троллинговых моторов с электронным управлением, поставляемых компанией Minn Kota. Мотор может быть идентифицирован в качестве Terrova путем обращения к боковой части его крепления.

Конец пути: Последняя точка записанного пути, которая ставится по окончании процедуры Записи пути.

Начало пути: Начальная точка записанного пути, которая ставится при нажатии кнопки, активирующей процедуру Записи пути.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ



СООТВЕТСТВИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИМ НОРМАМ

Данное положение определяет стремление компании Johnson Outdoors Inc. быть ответственным корпоративным субъектом, действующим в соответствии со всеми известными экологическими нормами и хорошим соседом в сообществах, где мы производим или продаем нашу продукцию.

Директива WEEE:

Директива Европейского союза 2002\96\ЕС «Директива по Утилизации электрического и электронного оборудования» (WEEE) касается большинства дистрибьюторов, продавцов и производителей потребительской электроники Европейского Союза. Директива WEEE требует от производителя потребительской электроники взять на себя ответственность за организацию сбора и удаления отходов его продукции для обеспечения экологически чистой утилизации в течение жизненного цикла продукции. Наличие соответствия нормам WEEE может не требоваться в вашем регионе в отношении электрического и электронного оборудования или электрического и электронного оборудования, предназначенного или используемого в качестве стационарного или временного устройства в транспортных средствах, таких как автомобили, самолеты и лодки. В некоторых странах Евросоюза вышеперечисленные транспортные средства не входят в объем данной директивы, и электрическое и электронное оборудование для данного типа применения может считаться исключенным из требований директивы WEEE. Символ WEEE (мусорное ведро на колесах) на продукте означает, что продукт не может утилизироваться с другим домашним мусором. Он должен быть отправлен на утилизацию с электрическим и электронным оборудованием. Компания Johnson Outdoors Inc. маркирует всю электрическую и электронную продукцию в соответствии с директивой WEEE. Нашей целью является соблюдение требований в отношении сбора, обработки, восстановления и экологически безопасной утилизации данной продукции; хотя эти правила могут отличаться в различных странах ЕС. Для получения более подробной информации о том, куда вы должны направлять отработавшее оборудование для переработки и восстановления и/или о требованиях вашей страны ЕС, просьба связаться с вашим дилером или дистрибьютором, у которого было приобретено ваше изделие.

Федеральная комиссия связи США, идентификационный номер:

Контроллер дистанционного управления T62-IPREM T62-IPCON

Промышленный идентификационный номер, Канада:

Пульт 4397A-IPREM, Контроллер 4397A-IPCON

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ FCC

Испытания данного оборудования подтверждают его соответствие ограничениям для цифровых устройств Класса В согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения направлены на обеспечение надлежащей защиты от недопустимых помех в жилых помещениях. Данное оборудование вырабатывает, использует и может являться источником энергии радиоизлучения, а в случае несоблюдения указаний по установке и эксплуатации может служить причиной недопустимых помех для радиосвязи. При этом отсутствие помех в конкретной установке не гарантируется. Если данное оборудование является причиной нежелательных помех для приема радио или телевизионного сигнала, выявленных путем выключения и включения оборудования, мы рекомендуем пользователю попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение оборудования.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Получите консультацию у дилера или опытного радиотехника.

ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ IC

Сокращение «IC» перед номером сертификата/номером регистрации означает соответствие промышленным спецификациями, установленным в Канаде.

МЕНЬШАЯ МАССА ПРИ МЕНЬШЕМ ВРЕМЕНИ ЗАРЯДКИ

Зачастую именно чрезмерное интенсивное использование называется в качестве причины выхода батареи из строя. Однако, неправильная зарядка с последующим выходом батареи из строя очень часто повреждает оборудование. Наша новая и более производительная модель с цифровым микропроцессором является более компактной; она наполовину легче по сравнению с аналогами и может продлить срок службы батареи, а также ускорить время ее зарядки на 50%. От батареи зависит многое: время, деньги и возможность поймать больше рыбы. Защищите собственные инвестиции с помощью использования специальных новых высокоточных зарядных устройств.



НОВИНКА
МК 110РС



НОВИНКА
МК 220РС



НОВИНКА
МК 330РС

НОВИНКА
МК 440РС
НЕ ПОКАЗАН

НОВЫЕ ВЫСОКОТОЧНЫЕ БОРТОВЫЕ ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА.

Все зарядные устройства компании Minn Kota предоставляют:

- Высокочастотный цифровой микропроцессор, работающий на 50% быстрее по сравнению с другими зарядными устройствами.
- Низковольтную компенсацию напряжения, автоматическую компенсацию температуры и многоступенчатую систему зарядки, делающую процесс идеальным.
- Стабилизацию батареи по требованию для предотвращения сульфатации на пластинах, а также увеличения времени работы



КОМПОЗИТНЫЕ СКОБЫ ДЛЯ БЫСТРОГО ИЗВЛЕЧЕНИЯ (MKA-21, MKA-23, RTA-17, RTA-19)

ПОЗВОЛЯЕТ ПРОИЗВОДИТЬ БЫСТРЫЙ ДЕМОНТАЖ НОСОВЫХ МОТОРОВ Terrova, PowerDrive V2, Powerdrive или Pontoon HC (MKA-21); Maxxum, Maxxum Pro, Terrain; или Edge (MKA-23); Riptide ST, или Riptide SP (RTA-17); или Riptide SM; или Riptide SE (RTA-19). Композитная конструкция является сверхпрочной и устойчивой к воздействию коррозии. Низкопрофильный дизайн освобождает палубу в случае демонтажа мотора. Ручка блокировки со шпильками из нержавеющей стали может быть закреплена с помощью замка (не входит в комплект).

КРОНШТЕЙН С КРЫШКОЙ, ЭЛЕКТРОННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ И БЫСТРОЙ РАЗБЛОКИРОВКОЙ (MKA-32)

предназначен для быстрого удаления любых носовых троллинговых моторов Terrova, Powerdrive V2 или Powerdrive. Новые кулачковые зажимы имеют сверхнизкие допуски, которые устраняют движение и шум. Фиксирующий рычаг включает шпильку и шнур. Верхние и нижние пластины включают разъем для блокировки с помощью замка (не входит в комплект). Содержит композитную крышку, которая прикрепляется к нижней половине кронштейна при извлечении мотора, поддерживая профиль в чистоте.



minnkotamotors.com

**СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ
И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ КОМПАНИИ MINN KOTA**



П.Я. 8129

г. Манкейто, шт. Миннесота, 56002

Пауэр Драйв, 121

г. Манкейто, шт. Миннесота 56001

Телефон (800) 227-6433

Факс (800) 527-4464